

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1975-1976.

WETSONTWERP houdende aanpassing van de begroting van Nationale Opvoeding — Nederlandstalig regime — voor het begrotingsjaar 1975.

INHOUDSTAFEL.

	Blz.
Wetsontwerp	3
WETSTABEL.	
Titel I. — Lopende uitgaven	6
Deel A. — Kredieten waarvan de bestemming bepaald wordt door de Wetgevende Kamers	6
Deel B. — Kredieten waarvan de bestemming bepaald wordt door de Cultuurraad voor de Nederlandse Cultuurgemeenschap	28
Titel II. — Kapitaaluitgaven	32
Deel A. — Kredieten waarvan de bestemming bepaald wordt door de Wetgevende Kamers	32
Deel B. — Kredieten waarvan de bestemming bepaald wordt door de Cultuurraad voor de Nederlandse Cultuurgemeenschap	38
VERANTWOORDINGSPROGRAMMA.	
Titel I. — Lopende uitgaven	41
Deel A. — Kredieten waarvan de bestemming bepaald wordt door de Wetgevende Kamers	41
Deel B. — Kredieten waarvan de bestemming bepaald wordt door de Cultuurraad voor de Nederlandse Cultuurgemeenschap	56
Titel II. — Kapitaaluitgaven	58
Deel A. — Kredieten waarvan de bestemming bepaald wordt door de Wetgevende Kamers	58
Deel B. — Kredieten waarvan de bestemming bepaald wordt door de Cultuurraad voor de Nederlandse Cultuurgemeenschap	59
Bijlage	60

Chambre des Représentants

SESSION 1975-1976.

PROJET DE LOI ajustant le budget de l'Education nationale — régime néerlandais — de l'année budgétaire 1975.

INDEX.

	Pages.
Projet de loi	3
TABEAU DE LA LOI.	
Titre I. — Dépenses courantes	7
Partie A. — Crédits dont l'affectation est réglée par les Chambres législatives	7
Partie B. — Crédits dont l'affectation est réglée par le « Cultuurraad voor de Nederlandse Cultuurgemeenschap »	29
Titre II. — Dépenses de capital	33
Partie A. — Crédits dont l'affectation est réglée par les Chambres législatives	33
Partie B. — Crédits dont l'affectation est réglée par le « Cultuurraad voor de Nederlandse Cultuurgemeenschap »	39
PROGRAMME JUSTIFICATIF.	
Titre I. — Dépenses courantes	41
Partie A. — Crédits dont l'affectation est réglée par les Chambres législatives	41
Partie B. — Crédits dont l'affectation est réglée par le « Cultuurraad voor de Nederlandse Cultuurgemeenschap »	56
Titre II. — Dépenses de capital	58
Partie A. — Crédits dont l'affectation est réglée par les Chambres législatives	58
Partie B. — Crédits dont l'affectation est réglée par le « Cultuurraad voor de Nederlandse Cultuurgemeenschap »	59
Annexe	60

WETSONTWERP

BOUDEWIJN, KONING DER BELGEN,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, ONZE GROET.

Op de voordracht van Onze Eerste Minister, van Onze Minister van Financiën, van Onze Minister van Nationale Opvoeding en van Onze Staatssecretaris voor Begroting en op in Raad overlegd advies van Onze Ministers,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Eerste Minister, Onze Minister van Financiën en Onze Staatssecretaris voor Begroting zijn gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het wetsontwerp in te dienen waarvan de tekst volgt :

Kredietaanpassingen.

Artikel 1.

§ 1. De kredieten ingeschreven onder de Titel I — Lopende uitgaven en onder Titel II — Kapitaaluitgaven, van de begroting van Nationale Opvoeding — Nederlandstalig regime — voor het begrotingsjaar 1975, worden aangepast volgens de omstandige vermeldingen in de bij deze wet gevoegde tabel en ten belope van :

(In duizentallen frank.)

PROJET DE LOI

BAUDOUIN, ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur proposition de Notre Premier Ministre, de Notre Ministre des Finances, de Notre Ministre de l'Education Nationale, de Notre Secrétaire d'Etat au Budget et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Premier Ministre, Notre Ministre des Finances et Notre Secrétaire d'Etat au Budget sont chargés de présenter en Notre nom aux chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit :

Ajustements de crédits.

Article 1.

§ 1. Les crédits prévus au Titre I — Dépenses courantes, et au Titre II — Dépenses de capital, du budget de l'Education nationale — régime néerlandais — de l'année budgétaire 1975, sont ajustés suivant les données détaillées du tableau annexé à la présente loi et à concurrence de :

(En milliers de francs.)

AANPASSINGEN	Niet gesplitste kredieten — Crédits non dissociés	Gesplitste kredieten. — Crédits dissociés		AJUSTEMENTS
		Vastleggings-kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings-kredieten — Crédits d'ordonnement	
TITEL I. <i>Lopende uitgaven.</i>				TITRE I. <i>Dépenses courantes.</i>
Bijkredieten voor het lopend jaar	3 874 329	—	—	Crédits supplémentaires de l'année courante.
Verminderingsen	499 810	—	—	Réductions.
Bijkredieten voor vroegere jaren ...	1 633 382	—	—	Crédits supplémentaires pour années antérieures.
TITEL II. <i>Kapitaaluitgaven.</i>				TITRE II. <i>Dépenses de capital.</i>
Bijkredieten voor het lopend jaar	50 000	—	—	Crédits supplémentaires de l'année courante.
Verminderingsen	50 500	—	—	Réductions.
Bijkredieten voor vroegere jaren ...	24 088	—	—	Crédits supplémentaires pour années antérieures.

§ 2. De kredieten ingeschreven onder de Titel I — Lopende uitgaven en onder de Titel II — Kapitaaluitgaven, van de begroting van Nationale Opvoeding — Nederlandstalig regime — voor het begrotingsjaar 1975, waarvan de bestem-

§ 2. Les crédits prévus au Titre I — Dépenses courantes, et au Titre II — Dépenses de capital, du budget de l'Education nationale — régime néerlandais — de l'année budgétaire 1975, dont l'affectation est réglée par le « Cultuurraad voor

ming bepaald wordt door de Cultuurraad voor de Nederlandse Cultuurgemeenschap, worden aangepast ten belope van :

(In duizentallen frank.)

de Nederlandse Cultuurgemeenschap » sont ajustées à concurrence de :

(En milliers de francs.)

AANPASSINGEN	Niet gesplitste kredieten — <i>Crédits non dissociés</i>	Gesplitste kredieten. — <i>Crédits dissociés</i>		AJUSTEMENTS
		Vastleggings-kredieten — <i>Crédits d'engagement</i>	Ordonnancerings-kredieten — <i>Crédits d'ordonnancement</i>	
TITEL I. <i>Lopende uitgaven.</i>				TITRE I. <i>Dépenses courantes.</i>
Bijkredieten voor het lopend jaar	3 496	—	—	Crédits supplémentaires de l'année courante.
Bijkredieten voor vroegere jaren ...	197	—	—	Crédits supplémentaires pour années antérieures.
TITEL II. <i>Kapitaaluitgaven.</i>				TITRE II. <i>Dépenses de capital.</i>
Bijkredieten voor vroegere jaren ...	202	—	—	Crédits supplémentaires pour années antérieures.

Diverse bepalingen.

Art. 2.

De waarnemingstoelage verbonden aan de uitoefening van de hogere functie van bestuursdirecteur waargenomen door de heer Van Impe, A., wiens aanstelling door de Raad van State bij arrest A.18.024/VII-977 n° 15 960 van 5 juli 1973, voor de periode van 1 juni tot en met 31 december 1971, vernietigd werd, blijft verworven voor de periode van 1 maart 1972 tot en met 31 augustus 1972.

Deze bepaling heeft geen uitwerking op de graad- en weddebevoordeling van de betrokkene.

Art. 3.

De hierna vermelde schuldvorderingen zijn van de vijfjarige verjaring ontheven :

Artikel	Schuldeiser	Begrotingsjaar	Bedrag (in frank)
Sectie I. — A.			
11.02	Regie T.T.	1968	104 271
Sectie VIII.			
12.02	Regie T.T.	1968	298 690
12.02	Regie T.T.	1969	106 840

Art. 4.

De bij deze wet toegestane kredieten zullen door de algemene middelen der Schatkist gedekt worden.

Art. 5.

Deze wet treedt in werking de dag van haar bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Gegeven te Brussel, 28 november 1975.

BOUDEWIJN.

Dispositions diverses.

Art. 2.

L'allocation pour l'exercice de la fonction supérieure de directeur d'administration assumée par M. Van Impe, A., dont la désignation a été annulée par l'arrêt A.18.024/VII-977 n° 15 960 en date du 5 juillet 1973, du Conseil d'Etat, pour la période du 1^{er} juin au 31 décembre 1971, reste acquise pour la période du 1^{er} mars 1972 au 31 août 1972.

Cette disposition reste sans effet sur l'avancement de grade et de traitement de l'intéressé.

Art. 3.

Sont relevées de la prescription quinquennale les créances mentionnées ci-après :

Article	Créancier	Année budgétaire	Somme (en francs)
Section I. — A.			
11.02	Régie T.T.	1968	104 271
Section VIII.			
12.02	Régie T.T.	1968	298 690
12.02	Régie T.T.	1969	106 840

Art. 4.

Les crédits ouverts par la présente loi seront couverts par les ressources générales du Trésor.

Art. 5.

La présente loi sera exécutoire le jour de sa publication au *Moniteur Belge*.

Donné à Bruxelles, le 28 novembre 1975.

BAUDOUIN.

VAN KONINGSWEGE :

De Eertse Minister,

L. TINDEMANS.

De Minister van Financiën,

W. DE CLERCQ.

De Minister van Nationale Opvoeding,

H. DE CROO.

De Staatssecretaris voor Begroting,

G. GEENS.

PAR LE ROI :

Le Premier Ministre,

L. TINDEMANS.

Le Ministre des Finances.

W. DE CLERCQ.

Le Ministre de l'Education nationale,

H. DE CROO.

Le Secrétaire d'Etat au Budget,

G. GEENS.

TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

(In duizendtallen frank.)

Art.	TEKSTEN	Niet gesplitste kredieten. — <i>Crédits non dissociés</i>				
		Kredieten verleend voor 1975 — <i>Crédits alloués pour 1975</i>	Bijkredieten lopend jaar — <i>Crédits supplémentaires année courante</i>	Verminderingsen — <i>Réductions</i>	Kredieten voorgesteld voor 1975 — <i>Crédits proposés pour 1975</i>	Bijkredieten vroegere jaren — <i>Crédits supplémentaires années antérieures</i>
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)

DEEL A.

Kredieten

waarvan de bestemming bepaald wordt
door de Wetgevende Kamers.

Sectie I.A.

Kabinetsuitgaven van de Minister
van Nationale Opvoeding.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(LOPENDE UITGAVEN
VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN).

§ 1. Lonen en sociale lasten.

11.02	Jaarwedden en vergoedingen van het personeel, enz.	15 900	—	—	15 900	105
	Totalen voor § 1.		—	—		105

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

12.20	Werkingskosten, enz.	8 900	2 800	—	11 700	3 059
	Totalen voor § 2.		2 800	—		3 059
	Totalen voor hoofdstuk I.		2 800	—		3 164
	Totalen voor sectie I. A. — Kabinetsuitgaven van de Minister van Nationale Opvoeding.		2 800	—		3 164

Sectie I.B.

Kabinetsuitgaven van de Minister
van Nederlandse Cultuur.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(LOPENDE UITGAVEN
VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN.)

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

12.13	Huur van onroerende goederen, enz.	4 000	700	—	4 700	2 798
12.20	Werkingskosten, enz.	7 200	300	—	7 500	1 874
	Totalen voor § 2.		1 000	—		4 672
	Totalen voor hoofdstuk I.		1 000	—		4 672
	Totalen voor sectie I. B. — Kabinetsuitgaven van de Minister van Nederlandse Cultuur.		1 000	—		4 672

(En milliers de francs.)

TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

Gesplitste kredieten. — <i>Crédits dissociés</i>						LIBELLES	Art.
Vastleggingskredieten — <i>Crédits d'engagement</i>			Ordonnanceringskredieten — <i>Crédits d'ordonnancement</i>				
Gestemd krediet — <i>Crédit voté</i>	Aan- vullingen — <i>Suppléments</i>	Vermin- deringen — <i>Réductions</i>	Gestemd krediet — <i>Crédit voté</i>	Aan- vullingen — <i>Suppléments</i>	Vermin- deringen — <i>Réductions</i>		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)		

PARTIE A.

Crédits dont l'affectation est réglée
par les Chambres législatives.

Section I.A.

Dépenses de Cabinet du Ministre
de l'Education nationale.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

(DEPENSES COURANTES
POUR BIENS ET SERVICES.)

§ 1. Salaires et charges sociales.

Traitements et indemnités du personnel, etc. 11.02

Totaux pour le § 1.

§ 2. Achats de biens non durables
et de services.

Frais de fonctionnement, etc. ... 12.20

Totaux pour le § 2.

Totaux pour le chapitre I.

Totaux pour la section I.A. —
Dépenses de Cabinet
du Ministre de l'Education nationale.

Section I.B.

Dépenses de Cabinet du Ministre
de la Culture néerlandaise.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

(DEPENSES COURANTES
POUR BIENS ET SERVICES.)

§ 2. Achats de biens non durables
et de services.

Loyers des biens immobiliers, etc. ... 12.13

Frais de fonctionnement, etc. ... 12.20

Totaux pour le § 2.

Totaux pour le chapitre I.

Totaux pour la section I.B. —
Dépenses de Cabinet
du Ministre de la Culture néerlandaise.

TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

(In duizendtallen frank.)

Art.	TEKSTEN	Niet gesplitste kredieten. — <i>Crédits non dissociés</i>				
		Kredieten verleend voor 1975 — <i>Crédits alloués pour 1975</i>	Bijkredieten lopend jaar — <i>Crédits supplémentaires année courante</i>	Verminderingsen — <i>Réductions</i>	Kredieten voorgesteld voor 1975 — <i>Crédits proposés pour 1975</i>	Bijkredieten vroegere jaren — <i>Crédits supplémentaires années antérieures</i>
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)

Sectie I.C.

Kabinetsuitgaven van de Minister
van Vlaamse Aangelegenheden.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(LOPENDE UITGAVEN
VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN.)§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen
en van diensten.

12.13	Huur van onroerende goederen, enz.	1 500	600	—	2 100	—
	Totalen voor § 2.		600	—		—
	Totalen voor hoofdstuk I.		600	—		—
	Totalen voor sectie I.C. — Kabinetsuitgaven van de Minister van Vlaamse Aangelegenheden.		600	—		—

Sectie II.

Basisonderwijs.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(LOPENDE UITGAVEN
VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN.)

§ 1. Lonen en sociale lasten.

11.03	Bezoldigingen, enz. :					
	1. Inspectie van het basisonderwijs	108 000	8 000	—	116 000	—
	2. Onderwijzend personeel en studiemeesters . . .	753 000	102 617	—	855 617	—
	3. Werklieden- en meesterspersoneel	273 100	77 800	—	350 900	1 200
11.04	Allerhande toelagen, aan het Rijkspersoneel, enz. :					
	2. Basisonderwijs van de Staat	6 400	—	—	6 400	96
	Totalen voor § 1.		188 417	—		1 296

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen
en van diensten.

12.02	Water, stoom, gas en elektriciteit, enz. :					
	2. Basisonderwijs van de Staat	20 300	7 000	—	27 300	5 687
12.03	Onderhoudsuitgaven, enz. :					
	2. Inspectie van het basisonderwijs	100	35	—	135	72
	3. Basisonderwijs van de Staat	17 000	1 000	—	18 000	54
12.04	Vaste en vlocibare brandstoffen, enz. :					
	1. Basisonderwijs van de Staat	16 100	10 000	—	26 100	5 000

(En milliers de francs.)

TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

Gesplitste kredieten. — <i>Crédits dissociés</i>						LIBELLES	Art.
Vastleggingskredieten — <i>Crédits d'engagement</i>			Ordonnanceringskredieten — <i>Crédits d'ordonnement</i>				
Gestemd krediet — <i>Crédit voté</i>	Aanvullingen — <i>Suppléments</i>	Verminderingen — <i>Réductions</i>	Gestemd krediet — <i>Crédit voté</i>	Aanvullingen — <i>Suppléments</i>	Verminderingen — <i>Réductions</i>		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)		
						(14)	(15)

Section I.C.

Dépenses de Cabinet du Ministre
des Affaires Flamandes.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

(DEPENSES COURANTES
POUR BIENS ET SERVICES.)§ 2. Achats de biens non durables
et de services.

—	—	—	—	—	—	Loyers des biens immobiliers, etc.	12.13
—	—	—	—	—	—	Totaux pour le § 2.	
—	—	—	—	—	—	Totaux pour le chapitre I.	
—	—	—	—	—	—	Totaux pour la section I.C. — Dépenses de Cabinet du Ministre des Affaires flamandes.	

Section II.

Enseignement fondamental.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

(DEPENSES COURANTES
POUR BIENS ET SERVICES.)

§ 1. Salaires et charges sociales.

—	—	—	—	—	—	Rémunérations, etc. :	11.03
—	—	—	—	—	—	1. Inspection de l'enseignement fondamental.	
—	—	—	—	—	—	2. Personnel enseignant et surveillants.	
—	—	—	—	—	—	3. Personnel ouvrier et de maîtrise.	
—	—	—	—	—	—	Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat, etc. :	11.04
—	—	—	—	—	—	2. Enseignement fondamental de l'Etat.	
—	—	—	—	—	—	Totaux pour le § 1.	

§ 2. Achats de biens non durables
et de services.

—	—	—	—	—	—	Eau, vapeur, gaz et électricité, etc. :	12.02
—	—	—	—	—	—	2. Enseignement fondamental de l'Etat.	
—	—	—	—	—	—	Dépenses d'entretien, etc. :	12.03
—	—	—	—	—	—	2. Inspection de l'enseignement fondamental.	
—	—	—	—	—	—	3. Enseignement fondamental de l'Etat.	
—	—	—	—	—	—	Combustibles solides et liquides, etc. :	12.04
—	—	—	—	—	—	1. Enseignement fondamental de l'Etat.	

TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

(In duizendtallen frank.)

Art.	TEKSTEN	Niet gesplitste kredieten. — <i>Crédits non dissociés</i>				
		Kredieten verleend voor 1975 — <i>Crédits alloués pour 1975</i>	Bijkredieten lopend jaar — <i>Crédits supplémentaires année courante</i>	Verminderingsen — <i>Réductions</i>	Kredieten voorgesteld voor 1975 — <i>Crédits proposés pour 1975</i>	Bijkredieten vroegere jaren — <i>Crédits supplémentaires années antérieures</i>
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
12.07	Kleding, enz. : 1. Basisonderwijs van de Staat	700	300	—	1 000	13
12.10	Allerhande vergoedingen, enz. : 1. Bestuur van het basisonderwijs	5 700	—	—	5 700	565
	2. Basisonderwijs van de Staat	500	—	—	500	108
12.14	Uitzonderingsuitgaven, enz. : 1. Basisonderwijs van de Staat	100	—	—	100	191
12.20	Prijsuitreiking, enz. : 1. Basisonderwijs van de Staat	3 100	72	—	3 172	1
12.21	Kosten voor propaganda, enz. : 1. Basisonderwijs van de Staat	800	—	—	800	1
12.22	Kosteloos verstrekken van leerboeken, enz. : 1. Basisonderwijs van de Staat	6 500	—	—	6 500	16
12.25	Terughetaling van de kosten voor het vervoer van leerlingen, enz. : 1. Basisonderwijs van de Staat	41 000	2 800	—	43 800	—
12.26	Grondstoffen, enz. : 1. Basisonderwijs van de Staat	3 000	100	—	3 100	1
	Totalen voor § 2.		21 307	—		11 709
	Totalen voor hoofdstuk I.		209 724	—		13 005

HOOFDSTUK IV.

INKOMENSOVERDRACHTEN
BINNEN DE SECTOR OVERHEID.Inkomensoverdrachten
aan provincies, gemeenten
en daarmee gelijkgestelde lichamen.

43.01	Weddetoeelagen, enz.	3 507 300	72 004	—	3 579 304	105 010
43.02	Werkingsstoelagen, enz.	407 100	31 954	—	439 054	—
43.03	Tussenkost van de Staat in de kosten van leerboeken, enz.	28 000	—	426	27 574	—
43.04	Gesubsidieerd officieel basisonderwijs, enz. ...	1 400	280	—	1 680	—
	Totalen voor de artikelen 43.		104 238	426		105 010

Inkomensoverdrachten
aan het vrij onderwijs.

44.01	Weddetoeelagen, enz.	9 852 300	19 447	—	9 871 747	282 385
44.02	Werkingsstoelagen, enz.	1 273 300	64 743	—	1 338 043	—
44.03	Tussenkost van de Staat in de kosten van leerboeken, enz.	78 000	118	—	78 118	—
44.04	Gesubsidieerd vrij basisonderwijs, enz.	6 500	442	—	6 942	33
	Totalen voor de artikelen 44.		84 750	—		282 418
	Totalen voor hoofdstuk IV.		188 988	426		387 428

(En milliers de francs.)

TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

Gesplitste kredieten. — <i>Crédits dissociés</i>						LIBELLES	Art.
Vastleggingskredieten — <i>Crédits d'engagement</i>			Ordonnanceringskredieten — <i>Crédits d'ordonnancement</i>				
Gestemd krediet — <i>Crédit voté</i>	Aanvullingen — <i>Suppléments</i>	Verminderingen — <i>Réductions</i>	Gestemd krediet — <i>Crédit voté</i>	Aanvullingen — <i>Suppléments</i>	Verminderingen — <i>Réductions</i>		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)		
						(14)	(15)

—	—	—	—	—	—	Habillemeut, etc. :	12.07
—	—	—	—	—	—	1. Enseignement fondamental de l'Etat.	
—	—	—	—	—	—	Allocations généralement quelconques, etc. :	12.10
—	—	—	—	—	—	1. Administration de l'enseignement fondamental.	
—	—	—	—	—	—	2. Enseignement fondamental de l'Etat.	
—	—	—	—	—	—	Frais exceptionnels, etc. :	12.14
—	—	—	—	—	—	1. Enseignement fondamental de l'Etat.	
—	—	—	—	—	—	Distribution des prix, etc. :	12.20
—	—	—	—	—	—	1. Enseignement fondamental de l'Etat.	
—	—	—	—	—	—	Frais de propagande, etc. :	12.21
—	—	—	—	—	—	1. Enseignement fondamental de l'Etat.	
—	—	—	—	—	—	Délivrance gratuite de livres, etc. :	12.22
—	—	—	—	—	—	1. Enseignement fondamental de l'Etat.	
—	—	—	—	—	—	Remboursement des frais de transport des élèves, etc. :	12.25
—	—	—	—	—	—	1. Enseignement fondamental de l'Etat.	
—	—	—	—	—	—	Matières premières, etc. :	12.26
—	—	—	—	—	—	1. Enseignement fondamental de l'Etat.	
—	—	—	—	—	—	Totaux pour le § 2.	
—	—	—	—	—	—	Totaux pour le chapitre I.	

CHAPITRE IV.

TRANSFERTS DE REVENUS
A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.Transferts de revenus
aux provinces, communes
et organismes assimilés.

—	—	—	—	—	—	Subventions-traitements, etc.	43.01
—	—	—	—	—	—	Subventions de fonctionnement, etc.	43.02
—	—	—	—	—	—	Intervention de l'Etat dans le coût des livres, etc.	43.03
—	—	—	—	—	—	Enseignement fondamental officiel subventionné, etc.	43.04
—	—	—	—	—	—	Totaux pour les articles 43.	

Transferts de revenus
à l'enseignement libre.

—	—	—	—	—	—	Subventions-traitements, etc.	44.01
—	—	—	—	—	—	Subventions de fonctionnement, etc.	44.02
—	—	—	—	—	—	Intervention de l'Etat dans le coût des livres, etc.	44.03
—	—	—	—	—	—	Enseignement fondamental libre subventionné, etc.	44.04
—	—	—	—	—	—	Totaux pour les articles 44.	
—	—	—	—	—	—	Totaux pour le chapitre IV.	

TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

(In duizendtallen frank.)

Art.	TEKSTEN	Niet gesplijste kredieten. — <i>Crédits non dissociés</i>				
		Kredieten verleend voor 1975 — <i>Crédits alloués pour 1975</i>	Bijkredieten lopend jaar — <i>Crédits supplémentaires année courante</i>	Verminderingsen — <i>Réductions</i>	Kredieten voorgesteld voor 1975 — <i>Crédits proposés pour 1975</i>	Bijkredieten vroegere jaren — <i>Crédits supplémentaires années antérieures</i>
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)

HOOFDSTUK 01.

DIVERSEN.

Niet economisch verdeeld.

01.01	Toelagen voor het vergoeden van de prestaties, enz. :					
	1. Bestuur van het basisonderwijs	117 000	—	—	117 000	407
	Totalen voor hoofdstuk 01.		—	—		407
	Totalen voor sectie II. — Basisonderwijs.		398 712	426		400 840

Sectie III.

Buitengewoon onderwijs.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(LOPENDE UITGAVEN
VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN.)

§ 1. Lonen en sociale lasten.

11.03	Bezoldigingen, enz. :					
	1. Onderwijzend personeel en studiemeesters van het buitengewoon basisonderwijs van de Staat	192 000	19 861	—	211 861	—
	2. Onderwijzend personeel en studiemeesters van het buitengewoon secundair onderwijs van de Staat	102 300	28 355	—	130 655	—
	3. Werklieden- en meesterspersoneel van het buitengewoon basisonderwijs van de Staat	52 900	5 045	—	57 945	500
	4. Werklieden- en meesterspersoneel van het buitengewoon secundair onderwijs van de Staat	15 400	2 361	—	17 761	500
11.04	Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel, enz. :					
	2. Buitengewoon basisonderwijs van de Staat ..	1 100	—	—	1 100	161
	Totalen voor § 1.		55 622	—		1 161

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

12.02	Water, stoom, gas en elektriciteit, enz. :					
	1. Buitengewoon basisonderwijs van de Staat ..	4 200	1 700	—	5 900	500
	2. Buitengewoon secundair onderwijs van de Staat	5 500	100	—	5 600	—
12.03	Onderhoudsuitgaven, enz. :					
	1. Buitengewoon basisonderwijs van de Staat ..	4 900	—	—	4 900	3
	2. Buitengewoon secundair onderwijs van de Staat	3 000	—	—	3 000	62
12.04	Vaste en vloeibare brandstoffen, enz. :					
	1. Buitengewoon basisonderwijs van de Staat ..	5 100	1 700	—	6 800	—
	2. Buitengewoon secundair onderwijs van de Staat	2 500	100	—	2 600	31
12.07	Kleding, enz. :					
	1. Buitengewoon basisonderwijs van de Staat ..	100	55	—	155	1

(En milliers de francs.)

TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

Gesplitste kredieten. — <i>Crédits dissociés</i>						LIBELLES	Art.
Vastleggingskredieten — <i>Crédits d'engagement</i>			Ordonnanceringskredieten — <i>Crédits d'ordonnancement</i>				
Gestemd krediet — <i>Crédit voté</i>	Aanvullingen — <i>Suppléments</i>	Verminderingen — <i>Réductions</i>	Gestemd krediet — <i>Crédit voté</i>	Aanvullingen — <i>Suppléments</i>	Verminderingen — <i>Réductions</i>		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)		

CHAPITRE 01.

DIVERS.

Non réparti économiquement.

Subventions destinées à l'indemnisation des prestations, etc. : 01.01

1. Administration de l'enseignement fondamental.

Totaux pour le chapitre 01.

Totaux pour la section II. — Enseignement fondamental.

Section III.

Enseignement spécial.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

(DEPENSES COURANTES
POUR BIENS ET SERVICES.)

§ 1. Salaires et charges sociales.

Rémunérations, etc. : 11.03
1. Personnel enseignant et surveillants de l'enseignement fondamental spécial de l'Etat.

2. Personnel enseignant et surveillants de l'enseignement secondaire spécial de l'Etat.

3. Personnel ouvrier et de maîtrise de l'enseignement fondamental spécial de l'Etat.

4. Personnel ouvrier et de maîtrise de l'enseignement secondaire spécial de l'Etat.

Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat, etc. : 11.04

2. Enseignement fondamental de l'Etat.

Totaux pour le § 1.

§ 2. Achats de biens non durables et de services.

Eau, vapeur, gaz et électricité, etc. : 12.02
1. Enseignement fondamental spécial de l'Etat.
2. Enseignement secondaire spécial de l'Etat.Dépenses d'entretien, etc. : 12.03
1. Enseignement fondamental spécial de l'Etat.
2. Enseignement secondaire spécial de l'Etat.Combustibles solides et liquides, etc. : 12.04
1. Enseignement fondamental spécial de l'Etat.
2. Enseignement secondaire spécial de l'Etat.Habillement, etc. : 12.07
1. Enseignement fondamental spécial de l'Etat.

TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

(In duizendtallen frank.)

Art.	TEKSTEN	Niet gesplitste kredieten. — <i>Crédits non dissociés</i>				
		Kredieten verleend voor 1975 — <i>Crédits alloués pour 1975</i>	Bijkredieten lopend jaar — <i>Crédits supplémentaires année courante</i>	Verminderingsen — <i>Réductions</i>	Kredieten voorgesteld voor 1975 — <i>Crédits proposés pour 1975</i>	Bijkredieten vroegere jaren — <i>Crédits supplémentaires années antérieures</i>
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
12.10	Allerhande vergoedingen, enz. : 1. Buitengewoon basisonderwijs van de Staat ..	200	—	—	200	50
12.20	Prijsuitreiking, enz. : 1. Buitengewoon basisonderwijs van de Staat ..	200	—	—	200	1
12.24	Sociale voordelen : 1. Buitengewoon basisonderwijs van de Staat ..	100	—	—	100	1
12.25	Kosten voor het vervoer van de gehandicapte kinderen, enz. : 1. Buitengewoon basisonderwijs van de Staat .. 2. Buitengewoon secundair onderwijs van de Staat	46 000 16 000	5 500 3 000	— —	51 500 19 000	— 1
12.26	Grondstoffen, enz. : 1. Buitengewoon basisonderwijs van de Staat ..	300	—	—	300	17
	Totalen voor § 2.		12 155	—		667
	Totalen voor hoofdstuk I.		67 777	—		1 828
HOOFDSTUK IV.						
INKOMENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID.						
Inkomensoverdrachten aan provincies, gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen.						
43.01	Weddetoelagen, enz. : 1. Buitengewoon basisonderwijs 2. Buitengewoon secundair onderwijs	136 400 82 200	— —	2 792 10 881	133 608 71 319	7 505 15 045
43.02	Werkingsstoelagen, enz. : 1. Buitengewoon basisonderwijs 2. Buitengewoon secundair onderwijs	13 300 16 000	25 000 35 311	— —	38 300 51 311	— —
43.03	Tussenkost van de Staat in de kosten van leerboeken, enz.	1 100	—	—	1 100	2
43.04	Bijdrage van de Staat in de kosten voor het vervoer van abnormale kinderen, enz.	77 500	—	—	77 500	13 922
	Totalen voor de artikelen 43.		60 311	13 673		36 474
Inkomensoverdrachten aan het vrij onderwijs.						
44.01	Weddetoelagen, enz. : 1. Buitengewoon basisonderwijs 2. Buitengewoon secundair onderwijs	774 800 604 600	— —	14 642 12 980	760 158 591 620	34 700 12 980
44.02	Werkingsstoelagen, enz. : 1. Buitengewoon basisonderwijs 2. Buitengewoon secundair onderwijs	54 800 65 200	123 247 147 371	— —	178 047 212 571	— —
44.03	Tussenkost van de Staat in de kosten van leerboeken, enz. : 1. Buitengewoon basisonderwijs	4 900	264	—	5 164	—
	Totalen voor de artikelen 44.		270 882	27 622		47 680
	Totalen voor hoofdstuk IV.		331 193	41 295		84 154
	Totalen voor sectie III. — Buitengewoon Onderwijs.		398 970	41 295		85 982

(En milliers de francs.)

TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

Gesplitste kredieten. — <i>Crédits dissociés</i>						LIBELLES	Art.
Vastleggingskredieten			Ordonnanceringskredieten				
—			—				
<i>Crédits d'engagement</i>			<i>Crédits d'ordonnancement</i>				
Gestemd krediet	Aan-vullingen	Vermin-deringen	Gestemd krediet	Aan-vullingen	Vermin-deringen		
<i>Crédit voté</i>	<i>Suppléments</i>	<i>Réductions</i>	<i>Crédit voté</i>	<i>Suppléments</i>	<i>Réductions</i>		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)

—	—	—	—	—	—	Indemnités généralement quelconques, etc. : 1. Enseignement fondamental spécial de l'Etat.	12.10
—	—	—	—	—	—	Distribution des prix, etc. : 1. Enseignement fondamental spécial de l'Etat.	12.20
—	—	—	—	—	—	Avantages sociaux : 1. Enseignement fondamental spécial de l'Etat.	12.24
—	—	—	—	—	—	Frais de transport des enfants handicapés, etc. : 1. Enseignement fondamental spécial de l'Etat.	12.25
—	—	—	—	—	—	2. Enseignement secondaire spécial de l'Etat.	12.26
—	—	—	—	—	—	Matières premières, etc. : 1. Enseignement fondamental spécial de l'Etat.	12.26
	—	—		—	—	Totaux pour le § 2.	
	—	—		—	—	Totaux pour le chapitre I.	

CHAPITRE IV.

TRANSFERTS DE REVENUS
A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.Transferts de revenus
aux provinces, communes
et organismes assimilés.

—	—	—	—	—	—	Subventions-traitements, etc. : 1. Enseignement fondamental spécial. 2. Enseignement secondaire spécial.	43.01
—	—	—	—	—	—	Subventions de fonctionnement, etc. : 1. Enseignement fondamental spécial. 2. Enseignement secondaire spécial.	43.02
—	—	—	—	—	—	Intervention de l'Etat dans le coût des livres, etc.	43.03
—	—	—	—	—	—	Intervention de l'Etat dans les frais de trans- port des enfants anormaux, etc.	43.04
	—	—		—	—	Totaux pour les articles 43.	

Transferts de revenus
à l'enseignement libre.

—	—	—	—	—	—	Subventions-traitements, etc. : 1. Enseignement fondamental spécial. 2. Enseignement secondaire spécial.	44.01
—	—	—	—	—	—	Subventions de fonctionnement, etc. : 1. Enseignement fondamental spécial. 2. Enseignement secondaire spécial.	44.02
—	—	—	—	—	—	Intervention de l'Etat dans le coût des livres, etc. : 1. Enseignement fondamental spécial.	44.03
	—	—		—	—	Totaux pour les articles 44.	
	—	—		—	—	Totaux pour le chapitre IV.	
	—	—		—	—	Totaux pour la section III. — Enseignement spécial.	

TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

(In duizendtallen frank.)

Art.	TEKSTEN	Niet gesplitste kredieten. — <i>Crédits non dissociés</i>				
		Kredieten verleend voor 1975 — <i>Crédits alloués pour 1975</i>	Bijkredieten lopend jaar — <i>Crédits supplémentaires année courante</i>	Verminderingsen — <i>Réductions</i>	Kredieten voorgesteld voor 1975 — <i>Crédits proposés pour 1975</i>	Bijkredieten vroegere jaren — <i>Crédits supplémentaires années antérieures</i>
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)

Sectie IV.

Secundair onderwijs.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(LOPENDE UITGAVEN
VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN.)

§ 1. Lonen en sociale lasten.

11.03	Bezoldigingen, enz. :					
	1. Inspectie	59 500	500	—	60 000	—
	2. Onderwijzend personeel en studiemeesters ..	9 348 100	458 000	—	9 806 100	—
	3. Werklieden- en meesterspersoneel ..	1 254 700	152 837	—	1 407 537	7 119
11.04	Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel, enz. :					
	1. Rijksinrichtingen voor secundair onderwijs ..	19 600	—	—	19 600	660
Totalen voor § 1.			611 337	—		7 779

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

12.01	Erelonen van advocaten, enz.	900	—	—	900	9
12.02	Water, stoom, gas en elektriciteit, enz. :					
	1. Rijksinrichtingen voor secundair onderwijs ..	158 000	45 000	—	203 000	19 878
	2. Inspectie	100	—	—	100	2
12.03	Onderhoudsuitgaven, enz. :					
	1. Rijksinrichtingen voor secundair onderwijs ..	163 200	—	—	163 200	2 808
12.04	Vaste en vloeibare brandstoffen, enz.	124 300	35 000	—	159 300	37 443
12.07	Kleding, enz.	6 900	—	—	6 900	8
12.10	Allerhande vergoedingen, enz. :					
	1. Rijksinrichtingen voor secundair onderwijs ..	6 800	—	—	6 800	351
	2. Inspectie; bestuur van het secundair onderwijs	8 900	—	—	8 900	26
12.14	Uitzonderingsuitgaven, enz.	9 300	—	—	9 300	78
12.20	Prijsuitreiking, enz.	24 500	—	—	24 500	60
12.21	Kosten voor propaganda, enz.	8 600	—	—	8 600	4
12.22	Kosteloos verstrekken van leerboeken, enz.	15 900	—	—	15 900	182
12.24	Sociale voordelen	1 300	—	—	1 300	18
12.25	Terugbetaling van de kosten voor het vervoer van leerlingen, enz.	55 800	—	—	55 800	28
12.26	Aankoop van grondstoffen, enz.	91 000	—	—	91 000	504
Totalen voor § 2.			80 000	—		61 399
Totalen voor hoofdstuk I.			691 337	—		69 178